



Arcangela De Carlo

## L'art du Service

Le Français pour le Maître et le Barman

HOEPLI

### Destinazione

Ordine e indirizzo di scuola	Materia
Scuola secondaria di secondo grado / Servizi per l'eno-gastronomia e l'ospitalità alberghiera / Terzo, quarto e quinto anno.	Lingua straniera - Francese

### La proposta culturale e didattica

#### Il progetto culturale

*L'Art du Service* suggerisce un percorso didattico per consolidare le conoscenze linguistiche generali e per sviluppare le **competenze professionali e culturali** necessarie all'inserimento nella realtà lavorativa.

L'impostazione generale del volume, infatti, intende rispondere alle esigenze di una scuola moderna, attuale, aperta agli stimoli della comunicazione, interculturale, professionalizzante con temi e contenuti relativi al **servizio di sala e bar**, alla **civiltà**, alle **tecniche multimediali**, alle nuove modalità e strategie di insegnamento, apprendimento e collaborazione tra docenti (CLIL), alla possibilità degli studenti di sostenere il **DELF scolaire**.

Il testo sviluppa gli argomenti previsti dai nuovi programmi ministeriali e stabilisce collegamenti fra le tradizioni regionali, nazionali e internazionali in una **prospettiva interculturale**, tenendo ben presenti le connessioni interdisciplinari richieste dalla realtà scolastica attuale.

La lingua francese (tre ore settimanali) si inserisce come supporto per integrare le competenze professionali con quelle linguistiche. *L'Art du Service* propone un percorso didattico intorno al mondo della ristorazione che si completa in rete, attraverso link audio e video, oltre a esercizi interattivi e documenti di approfondimento professionale.

#### Gli obiettivi didattici e gli strumenti per raggiungerli

*L'Art du Service* è strutturato in **10 moduli**. I **moduli 1-8** presentano argomenti relativi al settore della sala, del bar ma anche della cucina e della pasticceria, agli strumenti per la professione, alle strutture alberghiere, alle nuove tecniche del servizio, nella prospettiva della pratica professionale. I **moduli 9-10** sono particolarmente rivolti al graduale inserimento nel mondo del lavoro.

La struttura di ogni modulo prevede:

- un'esposizione ampia e dettagliata degli **argomenti professionalizzanti**, con numerosi esercizi di difficoltà graduale che sviluppino e potenzino le capacità linguistiche e comunicative dello studente;
- la sezione **Révision grammaticale** con argomenti fondamentali della grammatica per il consolidamento di strutture necessarie alla comunicazione;
- la sezione **Communiquez vos compétences professionnelles** dedicata alle competenze professionali e comunicative che le nuove forme di ristorazione richiedono, attraverso dialoghi, *jeux de rôles* e collaborazioni tra docenti;
- la sezione **DELF Simulation** che avvia lo studente alla certificazione del DELF scolaire;
- la sezione **Apprendre c'est facile!** propone percorsi di didattica inclusiva;
- la sezione **De l'École au Travail** pone lo studente nelle situazioni reali del mondo del lavoro.

#### L'autrice

**Arcangela De Carlo** ha insegnato Francese presso l'IPSSAR G. Colombatto di Torino ed è stata responsabile dei progetti europei Socrates e Leonardo con gli Istituti Alberghieri francesi di Grenoble, Challes-les-Eaux, Nice, Manosque, Strasbourg.

## Composizione dell'offerta

### Per lo studente

	Articolazione di ogni volume in tomi	Contenuti digitali	Pagine	ISBN e Prezzo	ISBN e Prezzo
	cartaceo + digitale			solo digitale	
Volume unico	1 Tomo	Libro digitale e risorse online	XII-312	9788820388652 Euro 22,90	9788820387303 Euro 17,18

- I dati sono aggiornati al settembre 2019.

### Per l'insegnante e la classe

Per l'insegnante	Materiali per la didattica inclusiva	CD / DVD
<p>È disponibile il <b>Cahier du professeur</b> che propone una sezione di valutazione delle competenze attraverso dieci prove, una per ogni modulo, comprendenti anche compiti di realtà. Il docente dispone anche di una <b>Simulation DELF B1</b> da utilizzare in classe per preparare e motivare gli allievi al conseguimento della certificazione internazionale. Inoltre, sono presenti dieci verifiche di didattica inclusiva, una per ogni modulo. Offre, infine, le soluzioni di tutti gli esercizi e delle attività di laboratorio e gli script dei video presentati nella rubrica <b>VidéoLab</b>.</p>	<p>La sezione <b>Apprendre c'est facile!</b> propone percorsi di didattica inclusiva con schemi riassuntivi.</p>	<p>Il <b>CD-Audio</b> contiene i file audio delle registrazioni degli esercizi di ascolto collegati alle attività di comprensione orale e di produzione scritta che ripropongono temi attinenti alla realtà sociale e professionale con la quale l'allievo è chiamato a interagire. Queste attività hanno anche il valore di approfondimento degli argomenti proposti nei vari moduli.</p>

## Il digitale integrativo

Tipologia di digitale	Tipo di piattaforma utilizzata	Per quali devices	Con quali modalità di accesso per gli utenti	Contenuti integrativi	
eBook+	Scuolabook	PC e Tablet in ambiente Windows e Machintosh	Scaricabile gratuitamente con codice coupon	Approfondimenti Tracce audio Mp3	Esercizi interattivi Video su temi di civiltà
Risorse onile	Hoepliscuola.it	PC e Tablet in ambiente Windows e Machintosh	Registrazione al sito hoepliscuola.it	Sono disponibili tutti gli approfondimenti e gli audio presenti nell'eBook+, oltre alla guida docente in una sezione riservata all'insegnante.	
Piattaforma didattica	Scuolabook Network	PC e Tablet in ambiente Windows e Machintosh	Registrazione al sito scuolabook.it	Registro elettronico Classe virtuale	Archivio digitale Consultazione dei propri eBook

### [NOTA]

#### eBook+

Libro di testo digitale e interattivo, comprensivo dei contenuti digitali integrativi. L'eBook+ può essere consultato online, tramite la piattaforma didattica, oppure può essere scaricato per la consultazione e lo studio offline. Nel secondo caso, è necessario installare l'applicazione gratuita "Scuolabook" a partire dalla pagina web seguente: <http://www.scuolabook.it/applicazioni>

La stessa applicazione consente di leggere i libri digitali pubblicati dalle numerose case editrici che aderiscono al sistema Scuolabook: <http://www.scuolabook.it/editori>

#### Piattaforma didattica

La piattaforma didattica "Scuolabook Network" è un ambiente dedicato all'interazione tra il docente e la classe. La piattaforma è aperta e interoperabile poiché l'accesso è libero e il funzionamento è garantito sui dispositivi più diversi, purché dotati di un browser web comune e aggiornato. Essa è inoltre compatibile con gli standard Moodle, QTI e Common Cartridge per lo scambio di esercizi e materiali didattici con altri docenti.

All'interno della piattaforma docenti e studenti possono attivare, acquistare e visualizzare anche i libri di testo.

## Caratteristiche tecniche dell'edizione a stampa

Formato	Colori	Tipo carta	Grammatura minima carta	Copertina	Legatura
21 x 28,5	4 colori	Patinata opaca	70 grammi	Plasticata lucida 4 colori	Brossura cucita a filo refe

## Rapporto con il cliente

### Condizioni contrattuali

**I libri di testo in versione a stampa** sono pienamente fruibili dall'acquirente, nei limiti della normativa sulla protezione del diritto d'autore.

**Le fotocopie per uso personale del lettore** possono essere effettuate nei limiti del 15% di ciascun volume dietro pagamento alla SIAE del compenso previsto dall'art. 68, commi 4 e 5, della legge 22 aprile 1941 n. 633. Le riproduzioni effettuate per finalità di carattere professionale, economico o commerciale o comunque per uso diverso da quello personale possono essere effettuate a seguito di specifica autorizzazione rilasciata da CLEARedi, Centro Licenze e Autorizzazioni per le Riproduzioni Editoriali, corso di Porta Romana n. 108, 20122 Milano, e-mail [autorizzazioni@clearedi.org](mailto:autorizzazioni@clearedi.org) sito web [www.clearedi.org](http://www.clearedi.org)

**I libri di testo in versione digitale interattiva e i contenuti digitali integrativi online** sono usufruibili, oltre che con limiti indicati dalla normativa sul diritto d'autore, anche con quelli evidenziati nella loro rispettiva licenza d'uso, le cui condizioni sono chiaramente fornite dall'editore all'atto dell'acquisto o della registrazione da parte dell'utente.

### Customer care

Il customer care è organizzato per fornire supporto a tutti coloro che hanno rapporti con la casa editrice. Vi sono referenti a disposizione di: docenti, scuole, studenti, genitori, librerie, grossisti, agenti e fornitori.

Ad ognuna di queste categorie, la casa editrice fornisce informazioni e supporto secondo le specifiche esigenze. Numero del customer care: 02-864871. Per le problematiche legate ai prodotti digitali e ai servizi online, è a disposizione un supporto via mail: [hoepliscuola@hoepli.it](mailto:hoepliscuola@hoepli.it)

### Verifica della qualità

I nostri prodotti sono sottoposti a un'attenta verifica di qualità attraverso un sistema di controllo che garantisce più passaggi redazionali sui materiali in via di lavorazione.

La qualità degli autori, del personale redazionale, delle figure che controllano e validano i processi lavorativi hanno garantito negli anni un livello scientifico di alto profilo alle nostre edizioni.

## Osservanza di norme e di comportamenti

### Proprietà intellettuale

Come operatore del settore dell'editoria e dei nuovi media, Hoepli ha particolare consapevolezza dell'importanza della proprietà intellettuale e, per questo, rispetta e protegge il contenuto di ogni forma di proprietà intellettuale propria e altrui, si tratti di diritti d'autore, brevetti, marchi, segreti commerciali o altro bene immateriale.

Tale attenzione è costantemente rivolta in tutti gli ambiti operativi, ed in particolare con riguardo alla produzione e vendita di libri, sia in forma cartacea che elettronica, nella gestione del sito internet aziendale, nella cura delle comunicazioni alla SIAE e nell'utilizzo di software professionali.

### Le indicazioni del curriculum

L'opera risponde alle Indicazioni nazionali del Ministero dell'istruzione per il curriculum della scuola secondaria di secondo grado.

## Norme riguardanti il libro di testo

L'opera risponde alle prescrizioni del Ministero dell'istruzione secondo quanto indicato nel D.M. n. 781 del 27 settembre 2013 riguardante le diverse tipologie di libri di testo, le risorse digitali integrative e i criteri pedagogici generali.

## Disponibilità del libro per Diversamente abili

Biblioteca di Monza per ipovedenti; AID Associazione Italiana Dislessia

## Codice Etico

Il Codice Etico e il Modello Organizzativo ai sensi della legge 231/2001 adottati dalla casa editrice Hoepli S.p.A. definiscono l'insieme dei valori che la stessa riconosce e condivide, a tutti i livelli, nello svolgimento dell'attività di impresa e dettano le linee guida improntate all'onestà e alla trasparenza a cui essa si conforma nelle relazioni interne e nei rapporti con l'esterno.

La casa editrice Hoepli S.p.A. sostiene con forza i diritti umani, opponendosi a ogni forma di sfruttamento, discriminazione e lavoro nero. La salvaguardia dell'ambiente è un principio prioritario a cui si riferiscono le scelte aziendali.

L'Organismo di Vigilanza, formato da persone indipendenti nel ruolo, è l'ente istituito per vigilare sul rispetto del Codice Etico e del Modello Organizzativo da parte di tutti i destinatari, nonché sull'efficacia delle prescrizioni ivi contenute e sulla loro effettiva applicazione all'interno della casa editrice Hoepli S.p.A.

## Codice di autoregolamentazione del settore editoriale educativo

Hoepli aderisce al Codice di autoregolamentazione del settore editoriale educativo approvato nel gennaio 2011 dall'Associazione Italiana Editori e conforma i propri comportamenti alle norme ivi indicate.

Il Codice è consultabile sul sito dell'AIE: [www.aie.it](http://www.aie.it)

## Codice Parità Pari Opportunità Libri di Testo

Il Codice, approvato nel 1999 dall'Associazione italiana editori, impegna i produttori di strumenti didattici a evitare messaggi anche implicitamente portatori di discriminazioni di genere ed anzi a favorire una cultura delle pari opportunità nella scuola. Il Codice è consultabile sul sito dell'AIE: [www.aie.it](http://www.aie.it)

## Certificazione di bilancio – Sistemi di controllo contabile

La casa editrice adotta i seguenti sistemi di controllo contabile: il bilancio della società è soggetto a revisione da parte di un revisore legale ai sensi dell'art. 2409 ter del Codice Civile.